



中西區康樂體育會

Central and Western District Recreation and Sports Association
(政府註冊慈善團體)

致：中西區區議會

地區足球隊資助計劃(中西區) 球隊未能達標項目及原因

有關於二零二零年七月十日收到 貴會邀請，回應有關中西區地區足球隊未能達到民政事務局的地區足球隊資助計劃下所訂的目標項目及原因，現特函就上述事項予以回覆。

中西區足球隊曾於以下年度(球季)試過未能達成之目標，分別如下：

	年度(球季)	未能達標項目	目標	實際
1	2014/2015	(a) 每月在教練指導下進行訓練的平均時數 ➤ 12 小時(其他組別)	12 小時	10.6 小時
2	2016/2017	(c) 與上一個球季的組別排名比較	組別(乙組)冠軍	組別第三名
3	2017/2018	(c) 與上一個球季的組別排名比較	組別(乙組)冠軍	組別第二名

1. 就中西區的地區足球隊在 2014/15 球季的「每月在教練指導下進行訓練的平均時數」未能達到最低表現指標所訂的目標。根據球隊所提供資料，因為中西區區內的標準足球場不多，未能尋找到其他標準足球場作訓練。再者，於 2014 年下半年，因發生「佔領中環」事件，影響日常交通，致使球員未能如期出席訓練，教練亦因顧及球隊安全問題，只好取消部分訓練。

為改善以上問題，教練也積極尋找其他足球場地進行訓練和制定球場以外的訓練模式。

2. 中西區的地區足球隊在 2016/17 球季的「與上一個球季的組別排名比較」未能達到最低表現指標所訂的目標。根據球隊所提供資料，因為足球隊剛升上乙組，球員需要時間適應乙組球賽節奏，而且以往在丙組時的訓練未能提升球員至乙組水平。

為改善以上問題，教練改變了過往的訓練方式並加強球隊日常訓練。



中西區康樂體育會

Central and Western District Recreation and Sports Association
(政府註冊慈善團體)

- 2 -

3. 中西區的地區足球隊在 2017/18 球季的「與上一個球季的組別排名比較」未能達到最低表現指標所訂的目標。根據球隊所提供資料，足球隊於 2016/17 球季升上乙組，球隊隊員努力以最短時間提昇水平，於 2017/18 年度最終以 51 分奪得亞軍，僅次於冠軍。可惜未能達到最低表現指標所訂的目標，亦明白球員仍需要時間強化他們的體能及增加球員之間的合拍性。

為改善以上問題，教練增加不同強化體能的訓練，同時令球員加強合作和溝通。

中西區康樂體育會一直秉承倡導康樂體育的宗旨，自 1982 年成立以來，透過舉辦不同類型的康樂活動和體育訓練比賽，康體會一直致力協調和聯絡中西區內各社團及機構，以促進區內康樂體育事業。中西區康樂體育會於 2002/03 球季開始組織成中西區足球隊參加香港足球總會(足總)新設立的地區丙組聯賽。於 2013/14 球季由前愉園及香港 5 人足球代表隊球員馮振霆先生擔任主教練，用了短短 5 年的時間，由丁組聯賽組別晉升至甲組聯賽組別。成績故之言重要，但培育年青球員球技及球品同樣重要。中西區地區足球隊由 2013/14 球季起更連續 6 年 (分別 2013/14 球季、2014/15 球季、2015/16 球季、2016/17 球季、2017/18 球季及 2018/19 球季) 獲得最佳體育精神獎，更因紀律良好，獲足總發放資助金予以鼓勵。有關獎項之文件，請見夾附文件。

就以上回覆，如有任何垂詢，歡迎致電 [REDACTED] 或電郵至 [REDACTED] 與本人聯絡。謝謝。

[REDACTED]
中西區康樂體育會

林耀文 主席

二零二零年七月十六日

附文件



香港足球總會

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

A 地址 : 55, Fat Kwong Street,
Homantin, Kowloon, HK
香港九龍何文田佛光街55號

T 電話 : [REDACTED]
F 傳真 : [REDACTED]
(Overseas 海外)

E 電郵 : [REDACTED]
W 網址 : www.hkfa.com

本會檔案 : AC/tw-1432(9)/14

郵寄及傳真

敬啟者 :

2013/14 年度乙、丙、丁組球會之資助金

根據本會紀律章程，每年均會發放資助金予紀律良好的乙、丙、丁組球會〔全年總紀律罰分不多於總標準罰分〕。

根據本會記錄，貴會在2013/14年度所累積的總紀律罰分為100分，較本會訂立之標準罰分132分為低〔球會總比賽場數 x 6分〕。故此，合資格獲發港幣\$3,000.00的資助金。

煩請貴會於2014年8月29日或以前填妥以下回條並傳真〔[REDACTED]〕到本會。貴會可於2014年9月15日至26日期間帶同本回條之正本到本會提取支票（獲授權到本會領取支票之人士必需帶同認可簽署之授權書領取有關支票）。

此致
中西區康樂體育會秘書

總幹事

[REDACTED]

袁文川 謹啟
二零一四年八月十九日

~回條~

傳真〔[REDACTED]〕

本會 _____ 中西區 _____ 已知悉以上資助金發回事宜。

支票抬頭請註明： _____

球會蓋章

秘書簽署

日期



HKFA

AFFILIATED TO FIFA & AFC IN 1954

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED 香港足球總會有限公司

本會檔案：AC/tw-1494(11)/15


郵寄及傳真

敬啟者：

2014/15 年度甲、乙、丙組球會之資助金

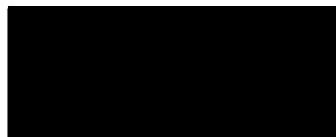
根據本會紀律章程，每年均會發放資助金予紀律良好的甲、乙、丙組球會〔全年總紀律罰分不多於總標準罰分〕。

根據本會記錄，貴會在 2014/15 年度所累積的總紀律罰分為 146 分，較本會訂立之標準罰分 168 分為低〔球會總比賽場數 x 6 分〕。故此，合資格獲發港幣 \$3,000.00 的資助金。

煩請 貴會於 2015 年 8 月 28 日或以前填妥以下回條並傳真〔〕到本會。貴會可於 2015 年 9 月 14 日至 25 日期間帶同本回條之正本到本會提取支票（獲授權到本會領取支票之人士必需帶同認可簽署之授權書領取有關支票）。

此致
中西區康樂體育會秘書

總幹事



袁文川 謹啟
二零一五年八月二十一日

~回條~

傳真〔〕

本會 中西區 已知悉以上資助金發放事宜。

支票抬頭請註明：_____

球會蓋章

秘書簽署

日期

Address 地址：55, Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田佛光街55號

Tel 電話：_____ Fax 傳真：_____ (Overseas) E-mail 電郵：_____ Website 網址：www.hkfa.com



THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

香港足球總會有限公司

HKFA

AFFILIATED TO FIFA & AFC IN 1954

本會檔案：AC-1380(4)/16



郵寄及傳真

敬啟者：

2015/16 年度甲、乙、丙組球會之資助金

根據本會紀律章程，每年均會發放資助金予紀律良好的甲、乙、丙組球會〔全年總紀律罰分不多於總標準罰分〕。

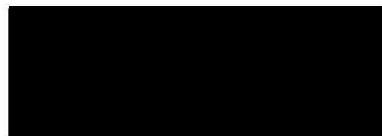
根據本會記錄，貴會在 2015/16 年度所累積的總紀律罰分為 96 分，較本會訂立之標準罰分 192 分為低〔球會總比賽場數 x 6 分〕。故此，合資格獲發港幣\$3,000.00 的資助金。

煩請 貴會於 2016 年 7 月 21 日或以前填妥以下回條並傳真〔 〕到本會。貴會可於 2016 年 8 月 15 日至 31 日期間帶同本回條之正本到本會提取支票（獲授權到本會領取支票之人士必需帶同認可簽署之授權書領取有關支票）。

此致

中西區康樂體育會秘書

總幹事



袁文川 謹啟
二零一六年七月十三日

~~回條~~

傳真〔〕

本會 中西區 已知悉以上資助金發放事宜。

支票抬頭請註明：_____

球會蓋章

秘書簽署

日期

Address 地址：55, Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田佛光街55號

Tel 電話：  Fax 傳真：  /  (Overseas) E-mail 電郵：  Website 網址：www.hkfa.com



HKFA

AFFILIATED TO FIFA & AFC IN 1954

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED 香港足球總會有限公司

本會檔案：AC-1221(7)/17


郵寄及傳真

敬啟者：

2016/17 年度香港足球總會 甲、乙、丙組球會之資助金

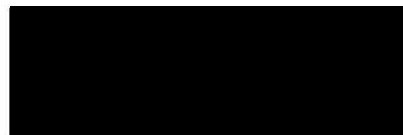
根據本會紀律章程，每年均會發放資助金予紀律良好的甲、乙、丙組球會〔全年總紀律罰分不多於總標準罰分〕。

根據本會記錄，貴會在 2016/17 年度所累積的總紀律罰分為 88 分，較本會訂立之標準罰分 156 分為低〔球會總比賽場數 x 6 分〕。故此，合資格獲發港幣 \$3,000.00 的資助金。

煩請 貴會於 2017 年 7 月 18 日或以前填妥以下回條並傳真〔〕到本會。貴會可於 2017 年 7 月 24 日至 31 日期間帶同本回條之正本到本會提取支票（獲授權到本會領取支票之人士必需帶同認可簽署之授權書領取有關支票）。

此致
中西區康樂體育會秘書

總幹事



袁文川 謹啟
二零一七年七月十一日

~回條~

傳真號碼〔〕

本會 中西區 已知悉以上資助金發放事宜。

支票抬頭請註明：_____

球會蓋章

秘書簽署

日期

Address 地址：55, Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田佛光街55號

Tel 電話：_____ Fax 傳真：_____ (Overseas) E-mail 電郵：_____ Website 網址：www.hkfa.com



HKFA

AFFILIATED TO FIFA & AFC IN 1954

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED 香港足球總會有限公司

本會檔案：AC/whl-1277(5)/18

郵寄及傳真

敬啟者：

2017/18 年度香港足球總會 甲、乙、丙組球會之資助金

根據本會紀律章程，每年均會發放資助金予紀律良好的甲、乙、丙組球會〔全年總紀律罰分不多於總標準罰分〕。

根據本會記錄，貴會在 2017/18 年度所累積的總紀律罰分為 76 分，較本會訂立之標準罰分 168 分為低〔球會總比賽場數 x 6 分〕。故此，合資格獲發港幣 \$3,000.00 的資助金。

煩請 貴會於 2018 年 8 月 3 日或以前填妥以下回條並傳真 [] 到本會。貴會可於 2018 年 8 月 15 日至 24 日期間帶同本回條之正本到本會提取支票（獲授權到本會領取支票之人士必需帶同認可簽署之授權書領取有關支票）。

此致

中西區康樂體育會秘書

總幹事

袁文川 謹啟
二零一八年七月三十日

~回條~

傳真號碼 []

本會 中西區 已知悉以上資助金發放事宜。

支票抬頭請註明： _____

球會蓋章

秘書簽署

日期

Address 地址：55, Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田佛光街55號

Tel 電話： [] / [] (Overseas) E-mail 電郵： [] Website 網址：www.hkfa.com



HKFA

AFFILIATED TO FIFA & AFC IN 1954

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED 香港足球總會有限公司

本會檔案：AC-1289(3)/19

電郵及傳真

敬啟者：

2018/19 年度香港足球總會 甲、乙、丙組球會之資助金

根據本會紀律章程，每年均會發放資助金予紀律良好的甲、乙、丙組球會〔全年總紀律罰分不多於總標準罰分〕。

根據本會記錄，貴會在 2018/19 年度所累積的總紀律罰分為 116 分，較本會訂立之標準罰分 186 分為低〔球會總比賽場數 x 6 分〕。故此，合資格獲發港幣\$3,000.00 的資助金。

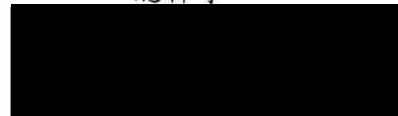
煩請 貴會於 2019 年 6 月 28 日或以前填妥以下回條並傳真〔XXXXXXXXXX〕到本會。貴會可於 2019 年 7 月 15 日至 26 日期間帶同本回條之正本到本會提取支票（獲授權到本會領取支票之人士必需帶同認可簽署之授權書領取有關支票）。

如對上述安排有任何查詢，請致電 XXXXXXXXXX 與本會競賽部職員張衍冲〔Alex CHEUNG〕先生聯絡。

此致

中西區康樂體育會秘書

總幹事



袁文川 謹啟
二零一九年六月二十日

~~回條~~

傳真號碼〔XXXXXXXXXX〕

本會 中西區 已知悉以上資助金發放事宜。

支票抬頭請註明：_____

球會蓋章

秘書簽署

日期

Address 地址：55, Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田佛光街55號

Tel 電話：(852) XXXXXXXXXX Fax 傳真：XXXXXXXXXX / XXXXXXXXXX (Overseas) E-mail 電郵：XXXXXXXXXX Website 網址：www.hkfa.com



HKFA

AFFILIATED TO FIFA & AFC IN 1954

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED

香港足球總會有限公司

本會檔案：AC-1251(4)/16

郵寄及傳真

敬啟者：

2015/16 年度丙組聯賽最佳體育精神獎

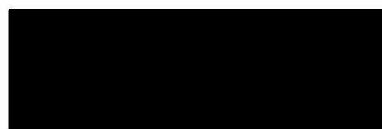
根據本會董事局通過之 2015/16 年度各組別獲選之最佳體育精神獎得獎球會名單，貴會奪得 2015/16 年度丙組最佳體育精神獎。本會特此恭賀貴會獲得此殊榮。

現煩請貴會於即日起至 2016 年 7 月 29 日期間派員帶同本通知書及授權書到本會領取上述組別之最佳體育精神獎獎座乙個。

此致

中西區康樂體育會秘書

總幹事



袁文川 謹啟
二零一六年七月十三日

~~回條~~

請於 2016 年 7 月 15 日或以前，簽署確認已收到本函及傳真 [] 到本會，作記錄之用。

中西區簽收：_____

日期：_____

Address 地址：55, Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田佛光街55號

Tel 電話： [] Fax 傳真： [] / [] (Overseas) E-mail 電郵： [] Website 網址：www.hkfa.com



HKFA

AFFILIATED TO FIFA & AFC IN 1954

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED
香港足球總會有限公司

本會檔案：AC-1220(3)/17

郵寄及傳真

敬啟者：

2016/17 年度香港足球總會乙組聯賽
最佳體育精神獎

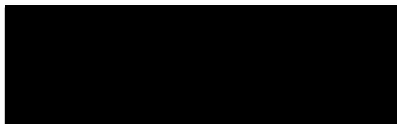
根據本會紀律委員會通過之 2016/17 年度各組別獲選之最佳體育精神獎得獎球會名單，貴會奪得 2016/17 年度乙組最佳體育精神獎。本會特此恭賀 貴會獲得此殊榮。

現煩請 貴會於即日起至 2017 年 7 月 21 日期間派員帶同本通知書及授權書到本會領取上述組別之最佳體育精神獎獎座乙個。

此致

中西區康樂體育會秘書

總幹事



袁文川 謹啟
二零一七年七月十一日

~~回條~~

請於 2017 年 7 月 14 日或以前，簽署確認已收到本函及傳真 [] 到本會，作記錄之用。

中西區簽收：_____ 日期：_____

Address 地址：55, Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田佛光街55號

Tel 電話：_____ Fax 傳真：_____ (Overseas) E-mail 電郵：_____ Website 網址：www.hkfa.com



HKFA

AFFILIATED TO FIFA & AFC IN 1954

THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED 香港足球總會有限公司

本會檔案：AC/whl-1276(3)/18

郵寄及傳真

敬啟者：

2017/18 年度香港足球總會乙組聯賽 最佳體育精神獎

根據本會紀律委員會通過之 2017/18 年度各組別獲選之最佳體育精神獎得獎球會名單，貴會奪得 2017/18 年度乙組最佳體育精神獎。本會特此恭賀貴會獲得此殊榮。

現煩請貴會於即日起至 2018 年 8 月 24 日期間派員帶同本通知書及授權書到本會領取上述組別之最佳體育精神獎獎座乙個。

此致

中西區康樂體育會秘書

總幹事



袁文川 謹啟
二零一八年七月三十日

～回條～

請於 2018 年 8 月 3 日或以前，簽署確認已收到本函及傳真 [] 到本會，作記錄之用。

中西區簽收：_____ 日期：_____

Address 地址：55, Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田佛光街55號

Tel 電話：_____ Fax 傳真：_____ (Overseas) E-mail 電郵：_____ Website 網址：www.hkfa.com



THE HONG KONG FOOTBALL ASSOCIATION LIMITED
香港足球總會有限公司

HKFA

AFFILIATED TO FIFA & AFC IN 1954

本會檔案：AC-1290(2)/19

郵寄及傳真

敬啟者：

2018/19 年度香港足球總會甲組聯賽
最佳體育精神獎

根據本會紀律委員會通過之 2018/19 年度各組別獲選之最佳體育精神獎得獎球會名單，貴會奪得 2018/19 年度甲組聯賽最佳體育精神獎。本會特此恭賀貴會獲得此殊榮。

現煩請 貴會於即日起至 2019 年 7 月 26 日期間派員帶同本通知書及授權書到本會領取上述組別之最佳體育精神獎獎座乙個。

如對上述安排有任何查詢，請致電 [REDACTED] 與本會競賽部職員張衍冲 [Alex CHEUNG] 先生聯絡。

此致
中西區康樂體育會秘書

總幹事

[REDACTED]
袁文川 謹啟
二零一九年六月二十日

~~回條~~

請於 2019 年 6 月 21 日或以前，簽署確認已收到本函及傳真 [REDACTED] 到本會，作記錄之用。

中西區簽收：_____ 日期：_____

Address 地址：55, Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon, Hong Kong 香港九龍何文田佛光街55號

Tel 電話：[REDACTED] Fax 傳真：[REDACTED] / [REDACTED] (Overseas) E-mail 電郵：[REDACTED] Website 網址：www.hkfa.com